

L'ARCA INTERNATIONAL

La revue internationale d'architecture,
design et communication visuelle

La rivista internazionale di architettura,
design e comunicazione visiva

The international magazine of architecture,
design and visual communication

Septembre-Octobre / *Settembre-Ottobre* / September-October **108 2012**

Contenuti Sommaire Summary

01

EDITORIALE / EDITORIAL / EDITOR'S TEXT

Sfatare l'impossibile
Démystifier l'impossible
Debunking the myth
Cesare M. Casati

02

MONITOR

Michele Bazan Giordano

04

DOMANI È IERI
DEMAIN C'EST IER
TOMORROW IS YESTERDAY

08

STUDIUM

Cosa stiamo facendo?
Que sommes-nous en train de faire ?
What are we doing?
Aldo Castellano

12

CASO STUDIO / CAS D'ETUDE / CASE STUDY

Hervé Dessimoz, Le Refuge du Goûter Mont Blanc
Joseph di Pasquale

22

FORUM

Maurizio Vogliazzo

26

PROVA D'AUTORE
PREUVE D'AUTEUR
AUTHOR'S ESSAY

Size (matters.)
Accurat

42

ARTS

Il nuovo e l'antico nel cinema digitale
Le nouveau et l'ancien dans le cinéma numérique
The Old and New in Digital Film
Maurizio Vitta

48

PROJECTS

50

Green School in Gaza
Mario Cucinella Architects

58

Shanghai Port International Cruise Terminal
Frank Repas Architecture

68

Docks, Paris
Jakob+MacFarlane

74

La Forgiatura, Milano
Giuseppe Tortato

84

DESIGN

"La Mezza Casa" del Palladio
La "Demi-Maison" de Palladio
Palladio's "Half-a-House"
Alda Mercante

85

DESIGN COMPILATION

92

AGENDA

EXPOSITIONS
EXHIBITIONS

96

CRONACA DELLA CITTÀ
CHRONIQUE DE LA VILLE
CITY CHRONICLE

Eco-Neapolis, The new waterfront
Aldo Loris Rossi

Cover

Amate l'architettura
(Gio Ponti, 1957)